

PUBLICITĀTES PAKALPOJUMU LĪGUMS Nr. PL14 - 34/16

DAUGAVPILS PILSĒTAS DOME
Datums 20.05.2016.
Indekss 9-2016/368

Daugavpilī, 2016.gada 10.maijā

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr. 90000077325, juridiskā adrese K.Valdemāra iela 1, Daugavpils, Domes izpilddirektores Ingas Goldbergas personā, kura rīkojas uz Daugavpils pilsētas domes 2005.gada 11.augusta saistošo noteikumu Nr.5 „Daugavpils pilsētas pašvaldības nolikums” 25.¹ punkta pamata (turpmāk – PASŪTĪTĀJS),

SIA „DauTKom Plus”, reģ.Nr.41503028041, juridiskā adrese: Jelgavas iela 1B, Daugavpils, valdes locekļa **Andreja Pankeviča** personā, kurš rīkojas uz Statūtu pamata, (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses,

ņemot vērā pušu savā starpā 2016.gada 3.martā noslēgto Vispārīgo vienošanos iepirkuma „Daugavpils pilsētas domes publicitātes nodrošināšana laikrakstos” (iepirkuma identifikācijas numurs DPD 2015/140) **B.DAĻĀ „Publikāciju tekstu publicēšana krievu valodā izdotajos laikrakstos”** ietvaros, noslēdza šāda satura līgumu (turpmāk – Līgums):

I. Līguma priekšmets

1. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas ar saviem intelektuālajiem, materiālajiem un tehniskajiem līdzekļiem, ievērojot šī Līguma noteikumus un saskaņā ar Darba uzdevumu (Līguma pielikums) nodrošināt publikāciju publicēšanu laikraksta “Seičas” 2016.gada 12.maija izlaidumā (turpmāk – PAKALPOJUMS).

II. PAKALPOJUMA nodošanas – pieņemšanas kārtība

2. PAKALPOJUMU izpildi Puses noformē ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
3. PASŪTĪTĀJS **10 (desmit) darba dienu** laikā no pieņemšanas – nodošanas akta par izpildītu PAKALPOJUMU saņemšanas pieņem PAKALPOJUMU, parakstot pieņemšanas - nodošanas aktu un iesniedz vienu tā eksemplāru IZPILDĪTĀJAM, vai iesniedz IZPILDĪTĀJAM rakstisku pretenziju. Šādā gadījumā Puses sastāda un paraksta aktu, kurā vienojas par pasākumiem, kas veicami attiecībā uz nekvalitatīvo PAKALPOJUMU vai tā daļas trūkumu novēršanu un labojumu izdarīšanu, ja tas ir iespējams. Gadījumā, ja PAKALPOJUMS vai tā daļa tika nodrošināta nekvalitatīvi un novērst trūkumus vai veikt labojumus nav iespējams, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs pieņemt PAKALPOJUMU ar piezīmēm, kuras tas izklāsta rakstiski vai atteikties veikt PAKALPOJUMA apmaksu.

III. Līgumcena un norēķinu kārtība

4. Līgumcena sastāda *euro* 301.67 (trīs simti viens eiro 67 centi), neskaitot PVN. PVN 21% ir *euro* 63.35 (sešdesmit trīs eiro 35 centi). Līguma summa pavisam kopā sastāda *euro* 365.02 (trīs simti sešdesmit pieci eiro 02 centi).
5. PASŪTĪTĀJS veic līguma summas samaksu **15 (piecpadsmit) dienu** laikā pēc Pušu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un IZPILDĪTĀJA rēķina saņemšanas dienas.
6. Samaksa par Līgumā noteikto PAKALPOJUMU tiek veikta *euro*, pārskaitot naudu uz IZPILDĪTĀJA norādīto bankas norēķinu kontu.

IV. Pušu tiesības un pienākumi

7. PASŪTĪTĀJA pienākumi:

7.1. ievērot šī Līguma noteikumus, iespēju robežās nodrošināt IZPILDĪTĀJU ar visu informāciju, kas nepieciešama šī Līguma izpildei, kā arī nodrošināt PASŪTĪTĀJA atbildīgo darbinieku līdzdalību šī Līguma izpildē, lai nodrošinātu pienākumu izpildi no PASŪTĪTĀJA puses:

- 7.2. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību izskatīt IZPILDĪTĀJA sagatavoto PAKALPOJUMU atbilstību šī Līgumā un normatīvajos aktos noteiktajām prasībām;
 - 7.3. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību pieņemt IZPILDĪTĀJA atbilstoši šī Līguma prasībām izpildīto PAKALPOJUMU un veikt par to samaksu;
 - 7.4. veikt kontroli par šī Līguma izpildi. Šim mērķim var tikt pieaicināti speciālisti un eksperti.
8. IZPILDĪTĀJA pienākumi:
- 8.1. ievērot šī Līguma noteikumus, kvalitatīvi izpildot PAKALPOJUMU;
 - 8.2. uzņemties atbildību par normatīvo aktu ievērošanu.
9. Puses apņemas nekavējoties rakstveidā informēt viena otru par jebkādam grūtībām šī Līguma izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu PAKALPOJUMA veikšanu un Līguma izpildi.
10. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka viņa rīcībā atrodas pietiekami daudz darbinieku un nepieciešamo materiālo resursu, kā arī citu līdzekļu, lai savlaicīgi un kvalitatīvi veiktu visus šajā Līgumā noteiktos pienākumus
11. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka tā darbinieki vai citas personas, kas ir vai būs iesaistīti šī Līguma izpildē ir vai tiks iepazīstināti ar nosacījumiem par konfidencialitāti pirms darba uzsākšanas.

V. Pušu sadarbība un pilnvarotās personas

12. Šī Līguma izpildi kontrolē Vispārīgajā vienošanā noteiktie Pušu pārstāvji.
13. Jebkurš oficiāls paziņojums, lūgums, pieprasījums vai cita informācija (izņemot tehniskas dabas informāciju) šī Līguma sakarā tiek iesniegta rakstveidā un tiek uzskatīta par iesniegtu vai nosūtītu tai pašā dienā, ja tā nosūtīta pa faksu vai oficiālo e-pasta adresi, vai nodota personīgi otrai Pusei, ko tas apstiprina ar parakstu. Ja paziņojums nosūtīts kā reģistrēts pasta sūtījums, tad uzskatāms, ka šāds sūtījums ir saņemts 7. (septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā. Visi paziņojumi Pusēm tiek nosūtīti uz šajā Līgumā norādītajām adresēm.

VI. Pušu atbildība

14. IZPILDĪTĀJS izpilda PAKALPOJUMU šajā Līgumā noteiktajā apjomā un termiņā un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem
15. IZPILDĪTĀJS garantē, ka PAKALPOJUMU veiks rūpīgi, profesionāli un prasmīgi.
16. Publikācijas termiņa neievērošanas gadījumā IZPILDĪTĀJS apņemas maksāt līgumsodu 1 % apmērā no pasūtījuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no tā saistību pilnīgas izpildes.
17. Maksājuma termiņa kavējuma gadījumā, PASŪTĪTĀJS maksā IZPILDĪTĀJAM nokavējuma procentus 0,2 % apmērā no kavētā maksājuma summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas.
18. Pieņemšanas - nodošanas akta parakstīšana neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no atbildības par veikto PAKALPOJUMU kvalitāti.

VII. Konfidencialitātes nosacījumi

19. Puses apņemas neizpaust konfidencialu informāciju, kas kļuvusi zināma Līguma izpildes rezultātā un var kaitēt Pušu interesēm. Iesniedzot konfidencialu informāciju, Puse rakstveidā norāda, ka tā ir konfidenciala. Šādas informācijas izpaušana trešajām personām vai publicēšana ir atļauta tikai Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties. Informācijai, kura saskaņā ar normatīvajiem aktiem ir vispārpieejama, nevar noteikt konfidencialitātes statusu.

VIII. Nepārvaramas varas apstākļi

20. Puse tiek atbrīvota no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja šāda neizpilde ir notikusi nepārvaramas varas iestāšanās rezultātā pēc Līguma parakstīšanas dienas kā

posts vai nelaime, kuru nebija iespējams ne paredzēt, ne novērst. Šāda nepārvaramā vara ietver sevī notikumus, kuri iziet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsgrēks, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un karadarbība, streiki, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un norādījumi un citi apstākļi, kas neiekļaujas Pušu iespējamās kontroles robežās).

21. Pusei, kas nokļuvusi nepārvaramas varas apstākļos, bez kavēšanās jāinformē par to otra Puse rakstiski 3 (trīs) darba dienu laikā pēc nepārvaramas varas iestāšanās un, ja tas ir iespējams, ziņojumam jāpievieno izziņa, kuru izsniegušas kompetentas iestādes un kura satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu.
22. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 3 (trīs) mēnešiem, katrai Pusei ir tiesības atteikties no Līguma izpildes, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi vismaz 15 (piecpadsmit) dienas iepriekš. Šajā gadījumā neviena Līguma Puse nevar prasīt atlīdzināt zaudējumus, kas radušies Līguma laušanas rezultātā.

IX. Strīdu izskatīšanas kārtība

23. Puses domstarpības, kas saistītas ar šajā Līgumā paredzēto saistību izpildi, risina vienošanās ceļā. Vienošanos noformē rakstveidā.
24. Ja Puses nevar vienoties, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, piemērojot Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus.
25. Strīdi vai domstarpības Pušu starpā neatbrīvo tos no saistību, kas noteiktas šajā Līgumā, izpildes.

X. Noslēguma jautājumi

26. Līgums stājas spēkā dienā, kad to parakstījušas abas Puses, un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei.
27. Puses var vienpusēji atkāpties no līguma izpildes rakstiski brīdinot par to otru Pusi 5 (piecas) dienas iepriekš un neatlīdzinot zaudējumus, ja:
 - 27.1. ja vienas puses darbība ir pretrunā ar šo Līgumu;
 - 27.2. ja kāda no Līguma pusēm nepilda ar Līgumu uzņemtās saistības.
28. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt līgumu, brīdinot par to Izpildītāju 10 dienas iepriekš, ja šajā līgumā ietverto saistību izpilde ir neiespējama vai apgrūtināta sakarā ar būtisku finansējuma samazinājumu un tās rezultātā Pasūtītājs neturpina veikt funkciju vai uzdevumus, kuru nodrošināšanai noslēgts šis līgums, vai arī veic šo funkciju vai uzdevumus samazinātā apjomā.
29. Ikviens Puse ir tiesīga izbeigt šo Līgumu, rakstiski brīdinot par to otru Pusi septiņas dienas iepriekš.
30. Neviena no Pusēm nedrīkst nodot savas tiesības, kas saistītas ar Līgumu un izriet no tā, trešajam personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas.
31. Līgums sastādīts latviešu valodā uz 3 (trijām) lapām ar pielikumiem kopā uz 4 (četrām) lapām un parakstīts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katrai PUSEI pa vienam eksemplāram.

XI. Pušu rekvizīti

PASŪTĪTĀJS

Daugavpils pilsētas dome
reģ.Nr. 90000077325
Kr. Valdemāra 1, Daugavpils, LV-5401

Izpilddirektore.
I.Goldberga



Daugavpils pilsētas domes
Centralizētās grāmatvedības
Galvenā grāmatvede
E. Ugarinko

2016.g. 16.maijā

IZPILDĪTĀJI

SIA „DauTKom Plus”
reģ. Nr.41503028041,
Jelgavas iela 1B, Daugavpils, LV-5404

Valdes loceklis
A.Pankevičs



SASKAŅOTS

Daugavpils pilsētas domes
Centralizēto iepirkumu nodaļas jurists

J.Bārtulis

2016.gada 16.maijā

Daugavpils, 2016. gada 10.maijā

DARBA UZDEVUMS

SIA "DauTKom Plus" piedāvā Daugavpils pilsētas domei izvietot: Nedēļas pasākumu afišu laikraksta "Seičas" 12.05.2016. numurā. Afīša tiks izvietota laikraksta "Seičas" 14.lappusē (melnbalt); afīšas laukuma izmērs 430.95 cm² (25.5 cm x 16.9 cm) (izmaksas par 1cm² sastāda 0.70 Eur + PVN 21%); kopējās izmaksas EUR 301.67 un PVN 21% EUR 63.35, kopā ar PVN 21% izmaksas sastāda EUR 365.02 (trīs simti sešdesmit pieci euro divi centi).

НЕСКУЧНАЯ НЕДЕЛЯ

Мы продолжаем знакомить своих читателей с наиболее важными культурно-развлекательными мероприятиями недели.

Мы уверены, что каждый сможет найти для себя что-то интересное: ведь скучных и пустых недель в нашем городе не бывает. Читайте и не говорите потом, что не знали!

В ЧЕТВЕРГ, 12 МАЯ

● В концертном зале Дома Единства состоится концерт всемирно известного коллектива – хора Государственной Академической капеллы Санкт-Петербурга (Россия).

Диржер – народный артист Советского Союза, лауреат государственных премий Российской Федерации Владислав Чернушенко. Концерт пройдет в рамках традиционных Дней славянской культуры, его организаторы – Центр русской культуры и Центр латышской культуры при поддержке Даугавпилсской городской думы. В первом отделении концерта в Даугавпилсе прозвучат произведения Д. Бортнянского, А. Архангельского, Г. Свиридова, С. Рахманинова и других композиторов России. Во втором отделении хор исполнит русские народные песни в оригинальных

Хор из Петербурга, балет и премьера «Гамлета»

араткировках. Начало концерта в 18:00.

В ПЯТНИЦУ, 13 МАЯ

● Даугавпилсский театр приглашает на премьеру спектакля «Гамлет» по одноименной трагедии Уильяма Шекспира. «Гамлет» уже ставили в Даугавпилсе в 50-е годы прошлого века постановка Сергея Радлова стала значимым событием в культурной жизни Латвии. Сейчас, спустя более 50 лет «Гамлета» поставила польский режиссер-авангардист Людмила Сосновская. В спектакле участвуют практически вся труппа Даугавпилсского театра, несколько студентов образовательной программы «Театральное искусство» Даугавпилсской средней школы дизайна и искусств Saules skola а также приглашенные актеры. В главной роли – выпускник Академии культуры Юри Давковс (Рига).

Начало спектакля в 18:30, спектакль на русском языке.

● В 15:00 в Доме Единства (первый этаж, бывший книжный магазин «Глобус») откроется заключительная выставка проекта «Майское искусство – маска».

В СУББОТУ, 14 МАЯ

● На сцене Дворца культуры артисты Латвийского Национального балета покажут классический балет Адольфа Адана «Жизель» – трагическую историю

любви. Залитая солнцем маленькая, пылая деревушка. Здесь живут простые, бесхитростные люди. Молоденькая крестьянская девушка Жизель радуется солнцу, синему небу, пению птиц и большому счастью любви, доверчивой и чистой, озарившей ее жизнь. Она любит и верит в то, что любима. Напрасно влюбленный в нее лесничий пытается уверить Жизель, что избранный ею Альберт не простой крестьянин, а переодетый дворянин и что он обманывает ее. Хореография Жан Коралли, Жюль Перро, Мариус Петипа, постановка балетмейстера Айвары Лейманиса. Показ балета организовали и поддержали: Латвийская Национальная опера и балет, Даугавпилсская городская дума, Центр латышской культуры и Дворец культуры. Начало спектакля в 16:00.

● Центр русской культуры приглашает в 12:00 на открытие «Сказочного подворья».

● В Даугавпилском театре можно посмотреть спектакль «Легкое знакомство» (режиссер Владимир Дулак). Начало в 18:00, спектакль на русском языке.

● Совет жителей района Общество Слепых (ул. Чискуру 4) приглашает в 12:00 на праздник Семьи, любви и верности.

ВО ВТОРНИК, 17 МАЯ

● В Центре русской культуры состоится мероприятие, посвя-

щенное 120-летию со дня рождения общественного, политического и религиозного деятеля Латвии Мелетия Каллистратова. Начало в 15:00.

В СРЕДУ, 18 МАЯ

В концертном зале Даугавпилсской музыкальной средней школы имени Станислава Брока (ул. Калчава, 2а) пройдет концерт выпускников. Начало в 18:00.

● Также в среду, в Международный день музеев, с 10:00 до 16:00 можно бесплатно ознакомиться со всеми экспозициями Даугавпилсского краеведческого и художественного музеев.

● Не забывайте: в Центре искусств Марка Ротко работают шесть новых экспозиций.

Это выставка кукол «Сон белых лилий» Ольги Рель, фотовыставка, посвященная основоположнику профессиональной фотографии в Латвии Мартинушу Буцлерсу, и фотовыставка I Международного симпозиума фотографов, а также экспозиция современного латгальского искусства Untitled («Без названия»), включающая в себя произведения 70 авторов, портретная графика Бянолы Анцане и «Небо» – живопись Барбары Гайле. Все выставки продлятся до июля 2016 года.

● Также с 24 апреля в Центре Ротко можно посмотреть шесть

новых оригиналов мэтра абстрактного экспрессионизма из коллекции детей художника – Кристофера Ротко и Кейт Ротко-Притцель.

В отборе картин Ротко сохранен прежний принцип, позволяющий охватить все периоды творчества: ранний (одна картина), сюрреалистический (две картины), переходный (одна картина) и классический (две картины).

● В Центре польской культуры до 10 июня можно ознакомиться с фотовыставкой «Ку-кулекче» – 25».

● В Даугавпилском краеведческом и художественном музее до 22 мая работает выставка «Улыбка» Ассоциации художников Даугавпилсского региона.

На выставке представлены работы 33 художников разных школ и направлений, всего же названная Ассоциация насчитывает в своих рядах 48 человек. Она существует с 1998 года, за это время объединение художников организовало множество выставок в городах Латвии; члены Ассоциации активно участвуют также в зарубежных выставках в России, Франции, Дании, Норвегии, Испании, Узбекистане и т. д.

Страница подготовлена в сотрудничестве с отделом общественных отношений и маркетинга Даугавпилсской гордумы

PASŪTĪTĀJS

Daugavpils pilsētas dome

/ I.Goldberga/

Saskaņots:

I.Andaņa

IZPILDITĀJS

SIA „DauTKom Plus”

